

## ORGANIZAČNÝ PORIADOK

Ústavu svetovej literatúry Slovenskej akadémie vied  
verejnej výskumnej inštitúcie  
sídlo: Dúbravská cesta 9, 841 04 Bratislava  
IČO: 17050278  
(ďalej tiež „organizácia“)

### Článok I

#### Činnosť organizácie a organizačná štruktúra

- (1) Organizácia je verejnou výskumnou inštitúciou, ako to zachytáva čl. I a II. Zakladacej listiny organizácie platnej od 1. 1. 2022. Vykonáva vedeckovýskumnú činnosť, predovšetkým základný výskum literatúr v rôznych jazykoch sveta, ich vzájomných vzťahov, vzťahov literatúry k iným druhom umenia, výskum funkcií literatúry v spoločnosti a v kultúre, ako aj vzťahov slovenskej literárnej kultúry a iných literárnych kultúr podľa špecifikácie čl. IV Zakladacej listiny.
- (2) Výsledky výskumu sa uplatňujú v oblasti literárnej historiografie a literárnej kritiky, v pedagogickej praxi, najmä na vysokých školách a na univerzitách, v inter- a transdisciplinárnych výskumných a aplikačných sférach, v prekladateľskej a edičnej praxi, umeleckej tvorbe, ako aj v ďalších oblastiach života spoločnosti.
- (3) Organizácia sa vnútorne člení na:
  - a) Oddelenie literárnej teórie, ktoré sa zameriava na výskum teoretických otázok literatúry a ich vzťahov k všeobecnému poznaniu.
  - b) Oddelenie porovnávacej literárnej vedy, ktoré sa zameriava na výskum vzťahov medzi literatúrami sveta a rôznymi literárnymi javmi, vrátane ich vzťahov k iným sféram ľudskej činnosti.
  - c) Oddelenie teórie a dejín umeleckého prekladu, ktoré sa zameriava na výskum otázok umeleckého prekladu, jeho kultúrneho a spoločenského kontextu a dejín.
  - d) Edičný úsek sa zameriava na edičnú prípravu a vydávanie periodických (časopis World Literature Studies) a neperiodických publikácií, ktoré súvisia s vedeckovýskumnou a popularizačnou činnosťou, informuje o práci organizácie.
  - e) Sekretariát riaditeľa, ktorý zameriava svoju činnosť na vytváranie predpokladov pre výkon riaditeľskej funkcie. Zabezpečuje hospodársko-správnú činnosť organizácie v súčinnosti s oddeleniami a útvarmi a s Centrom spoločných činností SAV, v. v. i. a Centrom spoločných činností SAV v. v. i. – Technicko-hospodárskou správou ústavov spoločenských vied v Bratislave.
  - f) Spoločná knižnica Ústavu slovenskej literatúry SAV, v. v. i. a Ústavu svetovej literatúry SAV, v. v. i. zhromažďuje informačné pramene a buduje (získava, odborne spracúva, ochraňuje a sprístupňuje) špecializovaný knižničný fond v súlade s vedným zameraním Ústavu slovenskej literatúry SAV, v. v. i. a Ústavu svetovej literatúry SAV, v. v. i. a poskytuje základné a špeciálne knižnično-informačné služby z vlastných fondov, ako aj sprístupňovaním vonkajších informačných

zdrojov. Zabezpečuje evidenciu publikačnej činnosti a ohlasov prostredníctvom aktuálneho systému na spracovanie publikačnej činnosti.

## **Článok II**

### **Vedúci útvarov a oddelení**

- (1) Na čele oddelení a útvarov sú vedúci pracovníci/pracovníčky. Na čele sekretariátu riaditeľa je riaditeľ/riaditeľka.
- (2) Osoby podľa odseku 1 prvá veta menuje a odvoláva riaditeľ. Vedúceho knižnice menuje riaditeľ Ústavu slovenskej literatúry SAV, v. v. i.
- (3) Osoby podľa odseku 1 sú oprávnené určovať a ukladať podriadeným zamestnancom, ktorí sú organizačne zaradení do organizačných jednotiek podľa článku I ods. 1, pracovné úlohy, organizovať, riadiť a kontrolovať ich prácu a dávať im na ten účel záväzné pokyny.

## **Článok III**

### **Štruktúra orgánov a funkcií**

- (1) Organizácia má tieto orgány a funkcie (s pôsobnosťou pre celú organizáciu):
  - a) riaditeľ/riaditeľka,
  - b) zástupca/zástupkyňa riaditeľa,
  - c) správna rada,
  - d) vedecká rada,
  - e) dozorná rada.
- (2) Zástupca riaditeľa plní úlohy a povinnosti a vykonáva oprávnenia, vrátane oprávnenia konať v mene a na účet organizácie v pracovnoprávných vzťahoch a v iných právnych vzťahoch, podľa poverenia riaditeľa. Toto poverenie zahŕňa aj zabezpečovanie grantových a ostatných vedeckých projektov a zahraničných stykov organizácie.
- (3) Je zriadená Atestačná komisia Ústavu svetovej literatúry SAV, v. v. i. Väčšinu členov atestačnej komisie tvoria pracovníci organizácie. Atestačná komisia navrhuje pracovníkov do vyšších kvalifikačných stupňov a podáva príslušné návrhy Komisii pre posudzovanie vedeckej kvalifikácie Slovenskej akadémie vied.
- (4) Je zriadená inventarizačná komisia.
- (5) Riaditeľ môže v prípade potreby zriadiť ďalšie orgány, napr. kolégium, resp. komisie.
- (6) Riaditeľ môže v prípade potreby zriadiť funkciu vedeckého tajomníka organizácie, ktorého menuje a odvoláva riaditeľ. Vedecký tajomník organizácie plní úlohy podľa poverenia riaditeľa.

## **Článok IV**

### **Zamestnanci/zamestnankyne organizácie, doktorandi/doktorandky, emeritní vedeckí pracovníci/pracovníčky**

- (1) Do organizačnej štruktúry organizácie sú zaradení zamestnanci a zamestnankyne organizácie, interné doktorandky a doktorandi, ako aj osoby na študijnom pobyte a emeritní vedeckí pracovníci, resp. pracovníčky.
- (2) Osoby podľa odseku 1 sú priamo podriadené vedúcemu organizačnej jednotky, do ktorej sú zaradené.

- (3) Do organizačných jednotiek zaraďuje osoby podľa odseku 1 riaditeľ svojím rozhodnutím po vyjadrení vedúceho dotknutej organizačnej jednotky a dotknutej osoby podľa odseku 1.
- (4) Riaditeľ môže rozhodnúť, že niektoré osoby podľa odseku 1 nebudú zaradené do organizačnej jednotky, ale budú podriadené priamo riaditeľovi.
- (5) Riaditeľ môže jednu osobu podľa odseku 1 zaradiť do viacerých organizačných jednotiek.
- (6) Za významné prínosy v oblasti vedy a výskumu samostatnému vedeckému pracovníkovi alebo vedúcemu vedeckému pracovníkovi staršiemu, ako je vek odchodu do starobného dôchodku, ktorý skončil pracovný pomer s organizáciou a ktorý naďalej aktívne vedecky pôsobí, môže byť udelený čestný titul „emeritný vedecký pracovník Ústavu svetovej literatúry SAV, v. v. i.“, resp. „emeritná vedecká pracovníčka Ústavu svetovej literatúry SAV, v. v. i.“. Čestný titul udeľuje riaditeľ organizácie. Návrh na udelenie titulu môžu podať vedúci oddelení, vedecká rada organizácie alebo ho môže iniciovať riaditeľ, zástupca riaditeľa, vedecký tajomník. Návrh schvaľuje VR organizácie. Čestný titul „emeritný vedecký pracovník Ústavu svetovej literatúry SAV, v. v. i.“ sa udeľuje dekrétom na dobu neurčitú. Zo závažných dôvodov sa môže aj odobrať. Emeritný vedecký pracovník sa zúčastňuje na výskume a na iných činnostiach organizácie. Má právo využívať infraštruktúru organizácie, používať oficiálnu emailovú adresu, pri riešení vedeckých úloh a publikačných výstupoch vedeckého a odborného charakteru uvádzať Ústav svetovej literatúry SAV, v. v. i. ako svoje pracovisko. Vedecké a odborné publikačné výstupy vykazuje štandardne v príslušných databázach organizácie.

## **Článok V**

### **Oprávnenie na podpisovanie**

- (1) Expertízy a vedecké stanoviská (ďalej len „expertízy“) organizácie podpisujú riaditeľ alebo jeho zástupca a pracovníci, ktorí expertízu spracovali.
- (2) Vedeckí pracovníci organizácie podpisujú iné expertízy ako expertízy podľa odseku 1 iba vo vlastnom mene; tieto expertízy nie sú expertízami organizácie.

## **Článok VI**

### **Záverečné ustanovenia**

- (1) Správna rada organizácie predložila návrh tohto organizačného poriadku predsedovi dozornej rady dňa 25. 2. 2022 a poverenému členovi vedeckej rady dňa 25. 2. 2022. Dozorná rada sa k návrhu tohto organizačného poriadku vyjadrila dňa 14. 3. 2022; vedecká rada sa k návrhu tohto organizačného poriadku vyjadrila dňa 9. 3. 2022. Správna rada schválila tento organizačný poriadok dňa 16. 3. 2022.
- (2) Ruší sa organizačný poriadok účinný do dňa predchádzajúceho dňu nadobudnutia účinnosti tohto organizačného poriadku.
- (3) Tento organizačný poriadok nadobúda účinnosť deň po jeho zverejnení na webovom sídle organizácie.

V Bratislave dňa 16. 3. 2022

.....  
Mgr. Judit Görözdí, PhD.  
riaditeľka Ústavu svetovej literatúry SAV, v. v. i.